

**GEMEINDE
PRAGS**

Provinz Bozen

**COMUNE DI
BRAIES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del **20.04.2023**Uhr - ore **20:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	(*)	F. M.R.
Mittermair Friedrich	Bürgermeister	Sindaco				
Lercher Thomas	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco				
Gruber Stefan	Ratsmitglied	Consigliere				
Innerhofer Putzer Helene	Ratsmitglied	Consigliere				
Jesacher Kurt Albert	Ratsmitglied	Consigliere				
Santer Jürgen	Ratsmitglied	Consigliere				
Sinner Meinhard	Ratsmitglied	Consigliere				
Steiner Erwin Jakob	Ratsmitglied	Consigliere				
Steiner Mirko	Ratsmitglied	Consigliere				
Stifter Roland	Ratsmitglied	Consigliere				
Taschler Josef	Ratsmitglied	Consigliere				
Trenker Andreas	Ratsmitglied	Consigliere				

A.E. / A.G. = entschuldigt abwesend/ assente con giustificazione
 A.U. / A.I. = unentschuldigt abwesend/ assente senza giustificazione
 F. / M.R. = Fernzugang / mod. remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Der Gemeindesekretär

Segretario: Il Segretario Comunale

Haidacher Stefan

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza

Mittermair Friedrich

In der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

STEUERAMT - Gemeindeimmobiliensteuer
Festlegung der Hebesätze und der Freibeträge

GIS:

UFFICIO TRIBUTI - Imposta municipale immobili IMI:
determinazione delle aliquote e delle detrazioni

X

unverzüglich vollstreckbar
 immediatamente esecutivo

Betreff: **STEUERAMT** -
Gemeindeimmobiliensteuer GIS: Festlegung
der Hebesätze und der Freibeträge

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes vom 15.12.2022 Nr. 377, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

nach Einsichtnahme in die Mitteilungen des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 66/2022, sowie in die von demselben Verband ausgearbeitete Musterverordnung;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, eingestuft wurden;

festgestellt, dass die Gemeinde Prags im obgenannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist und somit der im Artikel 5 des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, vorgesehene Artikel 9/quinquies zur Anwendung kommt;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit vorhergehenden Beschluss des Gemeinderates überarbeitet worden ist und rückwirkend ab 01. Jänner 2023 in Kraft tritt und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

Oggetto: **UFFICIO TRIBUTI** - **Imposta**
municipale immobili IMI: determinazione
delle aliquote e delle detrazioni

Viste le disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

visto l'articolo 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

vista la delibera della Giunta comunale del 15/12/2022 n. 377, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

viste le comunicazioni del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano nr. 66/2022 nonché il regolamento tipo elaborato dallo stesso Consorzio;

vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, "Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)", nel testo vigente;

vista la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3;

constatato che il Comune di Braies non è stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e che pertanto deve essere applicato l'articolo 9/quinquies previsto dall'articolo 5 della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3;

visto il regolamento IMI, adattato con delibera in precedenza del Consiglio comunale, il quale entrerà retroattivamente dal 01° gennaio 2023 in vigore e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

nach Einsichtnahme in den Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ in geltender Fassung;

nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Prags;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

291wMxZy4mapaqRshK0dhKc+juQmaolpVFGIk01fWtg=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

vista la legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e seguenti modifiche;

visto lo Statuto vigente del Comune di Braies;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli articoli 185 e 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente:

- parere tecnico con l'impronta digitale: 291wMxZy4mapaqRshK0dhKc+juQmaolpVFGIk01fWtg=

- parere contabile con l'impronta digitale:

BESCHLIESST

der Gemeinderat

Anwesende 12, Abstimmende 12, Dafür 12, Enthaltungen 0, Dagegen 0

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2023 den **ordentlichen Steuersatz** in der Höhe von **0,76 %** für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 3 Absatz 1 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;
2. ab dem Jahr 2023 den **Freibetrag für die Hauptwohnungen** samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von **699,32 Euro** festzulegen;
3. ab dem Jahr 2023 folgende **Steuererleichterungen** in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe): Steuersatz: **0,56 %**.

Il Consiglio Comunale

DELIBERA

Presenti 12, Votanti 12, Favorevoli 12, Astenuti 0, Contrari 0

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) **l'aliquota ordinaria** nella misura del **0,76 %** da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 3, comma 1 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;
2. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 **la detrazione per l'abitazione principale** e relative pertinenze giusto art. 10, comma 1 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di **699,32 Euro**;
3. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 le seguenti **agevolazioni** per l'imposta IMI:

a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito): aliquota: **0,56 %**.

4. ab dem Jahr 2023 den unter Art. 3, Absatz 1 der GIS-Verordnung vorgesehenen **erhöhten Steuersatz** in der Höhe von **1,56 %** festzulegen;
 5. ab dem Jahr 2023 den Artikel 9 Absatz 4-quater des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, vorgesehenen **Auslastungsgrad** in der Höhe von **20%** festzulegen;
 6. Gegenständlichen Beschluss als sofort rechtskräftig zu erklären.
-
7. alle vorher genehmigten Hebesätze treten mit Genehmigung dieses Beschlusses außer Kraft;
 8. gegenständlichen Beschluss laut Art. 183, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung einstimmig für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die beschlossenen Hebesätze und Freibeträge ab dem 01.01.2023 gelten können;
 9. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;
 10. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.
-
4. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 **l'aliquota maggiorata** prevista all'art. 3, comma 1 del regolamento IMI nella misura del **1,56 %**;
 5. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 il **grado di utilizzo** previsto dall'articolo 9, comma 4-quater della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura del **20%**;
 6. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva.
-
7. tutte le aliquote di valutazione precedentemente approvate cesseranno di avere effetto a partire dalla data di approvazione della presente risoluzione,
 8. si dichiara, con la medesima votazione, all'unisono immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente, affinché le aliquote e detrazioni deliberate possano avere decorrenza dal 01.01.2023,
 9. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it;
 10. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Mittermair Friedrich

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär / Il Segretario Comunale

Haidacher Stefan

(digital signiert / firmato digitalmente)

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, während der Veröffentlichungspflicht beim Gemeindeausschuss schriftliche Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, legge Regionale del 03/05/2018, n. 2, può presentare reclamo contro la presente deliberazione per iscritto alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegenständlicher Beschluss wird vom
26.04.2023 bis 06.05.2023 auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di Braies
dal 26.04.2023 al 06.05.2023.